# ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

*2004* *2009*

*Комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи*

# ПРОЕКТОДОКЛАД

## относно посещение на LIBE в Италия на 18–19 септември (извънредно положение във връзка с номадските лагери)

## ДОКЛАДЧИК: Gérard DEPREZ

(Nota Bene: Приложения I и II се публикуват в отделен документ)

**СЪДЪРЖАНИЕ**

**ДОКЛАД НА ДЕЛЕГАЦИЯТА.....3-24**

## 1. Делегацията

На 7 юли 2008 г. Европейският парламент проведе дискусия относно въпрос с искане за устен отговор, изрично засягащ решението на италианското правителство да осъществи „преброяване“ на населението, предимно от ромски произход, живеещо в номадски лагери в областите Лацио, Кампания и Ломбардия.
Резолюцията, с която приключи пленарната дискусия, беше приета на 10 юли 2008 г. и Председателският съвет разреши на комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи да изпрати делегация в Рим, която да се срещне с органите на държавно и местно управление, за да придобие по-точна представа за положението на номадските лагери, за които неотдавна италианското правителство прие извънредни мерки.

В края на настоящия доклад е обобщен кратък преглед на основните събития, свързани с темата преди посещението на делегацията на LIBE.

В приложение I се съдържа подбор от официални документи, отнасящи се до извънредната ситуация във връзка с номадските лагери в Италия. В приложение II се посочва приносът на НПО.

Предвид обема на работа на преводаческите отдели в края на мандата на ЕП, не е възможно да бъде получен пълен превод на приложения I и II.

Членовете на Делегацията бяха:
Г-н Gérard DEPREZ, председател на комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи и ръководител на делегацията, г-жа Lívia JÁRÓKA (EPP-ED), г-н Claudio FAVA (PSE), г-жа Viktória MOHÁCSI (ALDE), г-жа Els DE GROEN-KOUWENHOVEN (Verts/ALE), г-жа Roberta ANGELILLI (UEN) и г-н Giusto CATANIA (GUE).

Частично или цялостно в работата на делегацията участваха следните членове на ЕП:
Г-н Alfredo ANTONIOZZI (EPP-ED), г-н Mario BORGHEZIO (UEN), г-н Armando VENETO (EPP-ED), г-н Fabio CIANI (ALDE), г-н Roberto FIORE (NI), г-н Monica FRASSONI (Verts/ALE), г-н Elisabetta GARDINI (EPP-DE), г-н Marian-Jean MARINESCU (EPP-DE), г-жа Maria Grazie PAGANO (PSE), г-н Luca ROMAGNOLI (NI), г-н Senastiano SENZARELLO (EPP-DE), г-жа Adina-Ioana VALEAN (ALDE), г-жа Renate WEBER (ALDE), г-н Stefano ZAPPALÀ (EPP-DE).

## 2. Посещението

Посещението се състоя от 18 до 20 септември 2008 г. и по този повод делегацията на ЕП имаше възможност да се срещне с членове на двете камари на италианския парламент, с италианския министър на вътрешните работи, с кмета на Рим, с ръководителя на органа за контрол на защитата на личните данни и с редица НПО.

Като взе предвид резолюцията на ЕП от 10 юли 2008 г., делегацията на LIBE се фокусира главно върху следните въпроси (попадащи в правомощията на комисията LIBE):

- опасността от пряка или непряка дискриминация (чл. 13 от Договора за създаване на Европейската общност), която може да възникне поради преброяване на категории от населението, като номади от ромски произход, осъществено по съображения за опазване на обществения ред;
- защита на правата на човека и по-специално правата на малолетните лица;
- експулсирането на граждани на ЕС по причини, несъответстващи на европейското право и по-специално на Директива 38/2004 (този въпрос се разглежда и в специален доклад, изготвен по инициатива на LIBE относно положението във всички държави-членки на ЕС, като до всички национални парламенти са изпратени въпросници);

**18 септември 2008 г.**

## 1. Среща с представители на националния парламент[1]

Първата среща на делегацията беше с председателя и заместник-председателя на комисията по конституционни и европейски въпроси към националния парламент, представена от следните представители на италианския парламент [2]
— Rossana BOLDI, председател на комисията по европейски въпроси, Сенат (LEGA NORD)
— Mario PESCANTE, председател на комисията по европейски въпроси, Камара (PDL)
— Domenico BENEDETTI VALENTINI, заместник-председател на комисията по конституционни въпроси, Сенат (PDL)
— Roberto ZACCARIA, заместник-председател на комисията по конституционни въпроси, Камара (PD*)*
На срещата присъстваха и следните парламентаристи: Sandro GOZI (депутат — PD) Maurizio TURCO (депутат Радикали — PD), Rita BERNARDINI (депутат Радикали — PD), SANTINI (сенатор PDL), MARINARO (сенатор PD).

От италианска страна срещата беше открита с приветствено слово, в което беше изтъкнато желание за установяване на диалог с делегацията на LIBE, по-специално по въпросите на:
— вътрешната сигурност и дискриминация (BOLDI),
— последиците от разширяването с държави като Румъния (PESCANTE),
— укрепването на основните права (VALENTINI),
— необходимостта възможно най-бързо да бъде извършена проверка на съответствието между италианското законодателство и принципите на ЕС (ZACCARIA), както неотдавна това беше направено от италианското правителство по отношение на три проекта за „законодателни постановления“ за прилагане на Директивите относно статута на бежанците, събирането на семейства и свободното движение на европейските граждани.

В отговор на тези послания председателят DEPREZ подчерта, че делегацията на LIBE цели да укрепи диалога между европейските и национални законодатели, като същевременно напълно зачита тяхната независимост.
В този контекст той посочи, че комисията LIBE изразява особена загриженост по повод неотдавна приетото италианско законодателство, което третира като „утежняващо обстоятелство“ за всеки вид престъпление обикновения факт, че нарушителят в момента на извършване на престъплението е пребивавал незаконно на италианска територия. Според LIBE, Европейската комисия и правната служба на Европейския парламент подобна разпоредба изглежда дискриминационна и противоречи на принципите на ЕО в областта на свободното движение на гражданите на ЕС.
В същия контекст председателят Deprez цитира проекта за „законодателни постановления“ за прилагане на Директива 2004/38 (относно правото на граждани на

[1] Аудиозапис от срещата е достъпен на следния адрес:
http://www.radioradicale.it/scheda/262587/incontro-del-comitato-per-le-liberta-civili-la-giustizia-e-gli-affari-interni-del-parlamento-europeo-con-i

Съюза и на членове на техните семейства да се движат и да пребивават свободно на територията на държавите-членки), които може би не съответстват на законодателството на ЕО.

След това взеха думата следните участници:

- Г-н Luca ROMAGNOLI, който подчерта факта, че в Италия лицата, които не са италиански граждани биха могли да се ползват дори с повече права и улеснения, отколкото италианските граждани, като те например не плащат данъци и административни такси. В потвърждение на твърдението си той представи приложено резюме;
- Г-н Giusto CATANIA цитира становището на правната служба на ЕП относно утежняващите обстоятелства и техния дискриминационен характер и подчерта, че повдигнатите неотдавна въпроси на сигурността, свързани с присъствието на чужденци в Италия, са били неоснователно драматизирани;
- Г-жа Els DE GROEN-KOUWENHOVEN подчерта учудването си по повод противоречивите послания, съдържащи се в италианския „пакет за сигурност“. Докато според италианското правителство „пакета за сигурност“ и по-конкретно неотдавнашните наредби при извънредни обстоятелства са насочени преди всичко към цялостната интеграция на ромите, от доклада на Агенцията за основните права, както и от други източници бяха отправени различни послания, според които предприетите мерки са били предимно от репресивен характер, като се посочват също случаи на лошо отношение към децата от ромски произход от страна на „карабинерите“([1]);

По време на изказването си г-жа De Groen-Kouwenhoven беше прекъсната от протестите на няколко италиански членове на националния и на Европейския парламент и председателят Deprez я прикани да се фокусира върху правни въпроси. Тогава тя повтори тревогите на Европейския парламент и на Европейската комисия относно евентуална дискриминация на европейски граждани в случай на експулсиране от номадските лагери.

Председателят BOLDI окачестви изявлението на г-жа DE GROEN като абсолютно необосновано и председателят PESCANTE реагира, като отвърна, че тези обвинения са лош пример за начина на мислене в родината на г-жа De Groen-Kouwenhoven.

Заместник-председателят ZACCARIA се намеси незабавно и обърна внимание на факта, че г-жа DE GROEN не обвинява никого, а единствено се позовава на външни източници.
След това той прикани аудиторията да се фокусира върху специфичния характер на мерките за защита на гражданите, предвидени в правната рамка на италианските наредби при извънредни обстоятелства от май 2008 г., според които се изисква снемане на пръстов отпечатък от номадите. Този вид извънредни мерки, макар да са от административен характер, могат временно да суспендират прилагането на общото право. Според заместник-председателя ZACCARIA, поне в първата фаза на съществуването им, тези наредби са били непоследователно прилагани и са предизвикали сериозни тревоги извън и вътре в страната.

[1] По случая в момента се води съдебно разследване.

Едва във втората фаза правната ситуация беше изяснена чрез приемането от министъра на вътрешните работи на тълкувателни насоки, които преди това бяха одобрени от Националния орган за защита на личните данни („Garante“).

Сенатор SANTINI взе думата след това, като припомни, че при предишния мандат на Европейския парламент той е бил докладчик за Директивата относно правото на свободно движение на граждани на Съюза. За съжаление по това време никой не е имал представа за възможното движение на стотици хиляди европейски граждани, както това стана след разширяването на ЕС с нови държави-членки. Следователно Директива 2004/38 следва да отчита положението не само на ромите, но и на много други малцинства.

Заместник-председателят VALENTINI припомни на присъстващите, че обективно извънредно положение вече е съществувало при предишното правителство. Той се спря на въпроса относно закона за „утежняващите обстоятелства“, но информира присъстващите, че съдът в Latina неотдавна е внесъл делото в италианския Конституционен съд, така че скоро ще съществува окончателно правно становище. Той заяви също, че всички различни общности, живеещи на италианска територия, следва да бъдат равни пред закона.

Г-жа WEBER също се фокусира на утежняващите обстоятелства. Тя посочи, че обикновено в наказателното право, утежняващите обстоятелства са свързани със специфично поведение на съответното лице, а не с неговия статут. Тя спомена възможността да възникне евентуален конфликт в тълкуванията на италианския Конституционен съд и на Съда на европейските общности.

Г-жа MOHÁCSI зададе няколко въпроса:
- на какво основание е било решено вниманието да бъде съсредоточено върху определена социална група (номадите),
- защо Италия не е класифицирала ромите като национално малцинство,
- дали целият „пакет за сигурност“, или само част от него е бил отнесен до Конституционния съд,
- дали мнението на националните депутати е, че „пакетът за сигурност“ третира правилно европейските граждани, гражданите на трети държави и лицата без гражданство.

Г-жа JÁRÓKA попита колко деца от ромски произход са били отделени от родителите си от италианските органи и повдигна въпроса за автоматичното експулсиране на европейски граждани заради престъпления, за които се предвижда наказание от само две години лишаване от свобода.

Сенатор MARINARO подчерта значението на интегрирането на малцинствата и подобряването на междупарламентарния диалог, като бъдещите срещи се подготвят с по-точно фокусиране върху въпросите, които ще бъдат обсъждани. В заключение тя оцени подкрепата, предоставена от Европейската комисия.

Г-жа ANGELILLI оцени като плодотворни този вид срещи и оцени инициативата, предприета от правителството за внасяне на проектозаконите в Европейската комисия.

По отношение на организационните аспекти на този вид срещи, тя посочи, че би представлявало интерес превеждането на документи (като наредбите при извънредни обстоятелства на правителството и становището на Червения кръст).
Във връзка със становището на правната служба на Европейския парламент, тя подчерта факта, че утежняващите обстоятелства могат да бъдат поставени под въпрос, когато се отнасят до граждани на ЕС, но за граждани на трети държави могат да се считат за правомерни.
В заключение тя отбеляза критичното положение на децата от ромски произход, които на практика са изоставени.

Г-н MARINESCU изрази критична позиция по отношение на твърденията на председателя PESCANTE относно проблемите със сигурността, свързани с присъединяването на Румъния към ЕС, като се има предвид, че румънската общност е една от най-активните и най-добре интегрирани общности в Италия. Проблеми съществуват, но те не могат да бъдат обобщавани. В тази връзка, той постави два въпроса: Каква е истинската цел на преброяването? Ако действително е налице извънредна социална ситуация, как органите на властта възнамеряват да се справят с нея?

Председателят BOLDI **подчерта** съществената необходимост да се установи самоличността на всяко лице и най-вече на децата, с цел да се избегне експлоатацията от престъпни мрежи.

Г-н GOZI изрази мнение, че Италия е изправена пред структурни проблеми, които трудно могат да бъдат разрешени чрез извънредни методи.
Той информира делегацията на LIBE, че опозицията гласува срещу приемането на законодателни постановления по съображения, идентични с изтъкнатите от делегацията на LIBE и от Европейската комисия, най-вече във връзка с утежняващите обстоятелства.
Относно транспонирането на Директива 2004/38 той изрази становище, че обръщането на задължението за представяне на доказателства от европейските граждани (които според постановленията следва да представят доказателство за законния произход на финансовите си средства) не е в съответствие с директивата. Освен това, липсата на регистрация след престой от три месеца в Италия не може да представлява основателна причина за експулсиране на гражданин на ЕС.

В отговор на въпрос на г-жа JAROCKA, заместник-председателят VALENTINI припомни, че решението за всяко експулсиране следва да бъде взето от съдия, а не от административен орган. Отговаряйки на г-жа MOHÁCSI, той припомни, че предприетите от италианските органи мерки не са насочени към никое определено малцинство и във всеки случай интеграцията е двупосочен процес, който изисква всеки да прояви искрено желание да се интегрира в италианското общество.

Председателят BOLDI закри срещата, като посочи, че тя е била плодотворна и че след нея ще последват други срещи, които може би ще бъдат по-добре фокусирани и предварително подготвени, така че да укрепят отношенията между представителите на националните парламенти и членовете на Европейския парламент.

## 2. Среща с обществени организации и НПО

Като приветства всички институции и НПО, председателят DEPREZ повдигна редица въпроси, сред които:
1) точната им роля по отношение на преброяването в номадските лагери;
2) как са били събирани данните по време на преброяването;
3) как те оценяват положението на ромите в Италия и как се гарантира защитата на правата на човека и гражданските свободи.

Представителят на ВКБООН Paolo ARTINI заяви, че 20 % от 160 000 роми в Италия идват от Балканите и че те не могат да бъдат експулсирани, тъй като могат да се считат за лица, търсещи убежище. Той осъди атмосферата на расизъм и ксенофобия, която все повече обхваща различни сектори на италианското общество и, по-общо, нарастващото безразличие на общественото мнение относно положението на гражданите на трети държави.
За съжаление, италианските органи не прилагат наистина интеграционна политика, нещо повече, те не осъждат категорично, както би следвало, проявите на расизъм и, в някои случаи, на лошо отношение и насилие от страна на представители на правоприлагащите органи. Той припомни „Хартата на ромите“ на ВКБООН и заяви, че основната отговорност за настоящето положение следва да се търси в липсата на желание от страна на държавниците и политиците;

Представителят на УНИЦЕФ г-н SALVAN поясни, че УНИЦЕФ е предприел кампания срещу всички форми на дискриминация и за защита на правата на децата, като са били проведени редица срещи и дискусии с министър MARONI относно евентуалните последици от „пакета за сигурност“ и наредбите при извънредни обстоятелства. Той подчерта необходимостта от изграждането на истински диалог с ромската общност, както и от официално признаване от Италия на ромите за национално малцинство, в съответствие с Конвенцията на Съвета на Европа. Той подчерта необходимостта от ефективна политика за интеграция чрез насърчаване на посещаването на училище, работата, правата на децата, здравеопазването, жилищното настаняване и т. н.

Представителят на Италианския червен кръст (ИЧК) г-н CAPUANO посочи, че ИЧК работи като посредник на извънредния комисар на правителството, както и че по отношение на преброяването играе активна роля единствено в Рим. ИЧК не участва в операциите по преброяване в Неапол и Милано, като дейността на Червения кръст там е свързана единствено със здравното подпомагане.
В Рим Червеният кръст е събрал „fogli notizie“ (формуляри, съдържащи информация относно здравето, името, фамилията и т. н) от лицата, които доброволно са пожелали да участват в преброяването, и също така е раздал специални карти, позволяващи безплатен достъп да здравни и граждански услуги в Рим.
Във връзка с преброяването, Червеният кръст е действал в 36 поселища, предимно незаконни, като се е фокусирал основно върху уязвимите лица. До средата на октомври ИЧК ще събере данните относно настоящето положение.
Според Червения кръст, не се е наложило да се снемат пръстови отпечатъци и всички лични данни са били поверени на служителя от органа за защита на личните данни, и са били достъпни единствено при спазване на стриктни условия (например от съдии при

наказателно разследване).
Версия с анонимни данни ще бъде изпратена на института за статистически цели.
Чрез действията си ИЧК възприема мисията си като начин да осигури идентичност на 2500 души в уязвимо положение.

След това, г-н CAPUANO отговори на редица въпроси, поставени от г-жа De Groen, г-жа Valean, Weber, Romagnoli, Borghezio и Frassoni.

Представителят на OPERA NOMADI, г-жа LUONGO, предостави някои общи характеристики на ромското малцинство, като припомни, че присъствието му в Италия датира от XIV в., 60/70 % от тези хора са под 18 години, като продължителността на живота им е средно 20 години по-къса в сравнение с тази на другите хора. Лицата, посещаващи училище, са малцинство и много често на родители, които изоставят или злоупотребяват с децата си, се отнемат родителските права и децата се настаняват в институции.

Представителят на AMNESTY INTERNATIONAL осъди ескалацията на расизма и ксенофобията в някои сектори на общественото мнение в Италия (явление, което тревожи и някои висши държавни органи) и нарастващия климат на страх и омраза срещу гражданите на трети държави. Той изрази мнение, че тези тревожни тенденции на общественото мнение частично се подхранват от някои политически партии и от подвеждащи публични съобщения относно предназначението на „пакета за сигурност“ и наредбите при извънредни обстоятелства.

Представителят на CARITAS изтъкна, че, по данни на Opera Nomadi, броят на ромите е 200 000, докато италианският министър на вътрешните работи говори за 130 000 роми, от които приблизително 50 % са италиански граждани. За съжаление, най-скорошното общо преброяване на италианското население датира от 1995 г., като според Caritas в него е допусната дискриминация. Проблемът е бил пренебрегван в продължение на години и в момента експлодира; представителят на Caritas говори също за различните видове лагери, някои от тях с разрешително, други без, а трети, управлявани от общината в Рим.

Представителят на COMUNITA DI ST EGIDIO, г-н Paolo CIANI, припомни, че самият министър MARONI обяви по време на парламентарно изслушване от 25 юни, че „поискахме от префектите да съберат пръстови отпечатъци от всеки, включително от децата“ и това съобщение е било съобщено на обществеността от медиите. Нещо повече, след това изявление извънредният комисар на правителството в Неапол започна да събира пръстови отпечатъци на 350 души (от които 50 малолетни). Тази дейност след това беше спряна в резултат на критики, отправени от европейските органи (Европейският парламент и Комисарят по правата на човека на Съвета на Европа). Г-н CIANI призна, че приетите на 23 юли насоки предоставят правилно тълкуване на начина, по който следва да се прилагат наредбите при извънредни обстоятелства. За съжаление, посочените насоки не бяха оповестени публично, дори не бяха представени на пресконференция, което предизвика объркване и трудности за хората, които биха искали да се запознаят с тях.

Г-н GRAZIANO, представител на ARCI, припомни, че ромите са най-голямото

европейско малцинство, така че за разрешаването на проблема следва да бъдат предприети действия на равнище Европейски съюз. Той посочи също, че ако истинската цел е била тази общност да се интегрира по-добре в италианското общество, по-добрият избор би бил министърът на социалните грижи. Той подчерта също, че по-добрият начин за интегриране на ромите би бил представители на общността да бъдат включени в програми за интеграция чрез борба най-вече срещу експлоатацията на деца и чрез премахване на всяка форма на „затваряне в гета“.

Г-н GUARNERI, представител на асоциацията на „Roma e Sinti insieme“ говори в смисъла на предишните оратори, като изтъкна, че липсва истинско приобщаване на ромската общност, която се чувства изключена от всякакъв диалог. Той подчерта факта, че ромите не бива да бъдат дискриминирани, дори под формата на „позитивна“ дискриминация. Той разкритикува също европейската политика, прилагана понастоящем в тази област, и липсата на прозрачност относно крайното предназначение на 250 млн. евро, отпуснати на държавите-членки от Европейската общност за справяне с извънредното положение на ромите на европейско равнище.

**Петък, 19 септември 2008 г.**

**Среща с „Garante“ — италианският орган за защита на личните данни.**

**Председателят на „Garante”, професор Francesco PIZZETTI**[1] (Орган за защита на личните данни), придружен от г-н PAISSAN и г-н CHIARAVALLOTI от същия орган и от генералния секретар г-н BUTTARELLI, посрещна делегацията на LIBE.
Проф. PIZZETTI информира делегацията, че веднага щом са били приети наредбите при извънредни обстоятелства, Органът за защита на личните данни е поискал от префектите в качеството им на „извънредни комисари“ да предоставят информация относно начина, по който ще се извършва преброяването. Тъй като от получените отговори е станало ясно, че префектите прилагат наредбите различно, Органът за защита на личните данни се свързал с кабинета на министъра на вътрешните работи, за да се увери, че наредбите ще се прилагат последователно. За да постигне това, министерството на вътрешните работи реши да издаде насоки, като взе предвид становищата на италианския орган за защита на личните данни и на органите за защита на личните данни на ЕС, като по-специално изключи създаването на специфична база данни и личен профил.
Със същата цел италианският орган за защита на личните данни и министерството на вътрешните работи, за да избегнат всяка дискриминация на основание националност, са се споразумели да не се събират данни относно етническа и религиозна принадлежност, а данните, отнасящи се до здравословното състояние, да се събират само на доброволен принцип.

В тази връзка, Органът за защита на личните данни отбеляза, че пръстовите отпечатъци следва да бъдат снемани само когато е невъзможно лицата да бъдат идентифицирани по друг начин, като се прави разлика за малолетни лица до 6 години (общото право

[1] http://www.garanteprivacy.it/garante/navig/jsp/index.jsp, площад Monte Citorio № 121 00186 Рим, *E-mail*: garante@garanteprivacy.it, тел: (+39) 06.69677.1

предвижда правоприлагащите органи да могат да изискват снемане на пръстови отпечатъци на малолетни и, ако се наложи, прокурорът предприема действия, докато насоките постановяват, че без предварително разрешение на прокурор, не могат да се снемат пръстови отпечатъци на малолетни).
Следва да бъде направено допълнително разграничение между малолетни между 6 и 14 години, малолетни между 14 и 18 години и възрастни.

Контактите между министерството и Органа за защита на личните данни са продължили и когато накрая насоките са били изпратени на Органа за защита на личните данни, той е поискал те да бъдат направени обществено достояние.
Органът за защита на личните данни е поискал също данните, събрани незаконно, да бъдат унищожени и да не се включват в база данни, като следва да бъдат направени подходящи проверки.
В отговор на въпроси на членове на ЕП професор Pizzetti поясни, че:
- Органът за защита на личните данни ще предприеме проверки на място единствено по искане на лица, предоставящи данни, за да установи дали насоките са били правилно приложени;
- досега до Органа за защита на личните данни не са постъпвали жалби от лица, считащи че с техните лични данни е било злоупотребено[1];
- снемането на пръстови отпечатъци и данни, отнасящи се до етническа и религиозна принадлежност, се е случило единствено в Неапол в началото на преброяването; Органът за защита на личните данни се е намесил, за да прекрати тази практика. В Рим префектът е изчакал намесата на Органа за защита на личните данни, преди да започне преброяването, а в Милано са снети пръстови отпечатъци само от 4 души в рамките на наказателно разследване.

**Среща с г-н Gianni ALEMANNO, кмет на Рим**

След топло посрещане на делегацията на LIBE, кметът ALEMANNO подчерта следното:
- положението с номадските лагери е станало нетърпимо и се е наложило приемането на извънредни мерки,
- тези мерки ще бъдат осъществени под ръководството на извънредни комисари и като се гарантира цялостното спазване на правата на човека, недискриминацията и сигурността на заинтересованите лица,
- много от хората, живеещи в номадски лагери, са италиански граждани, други са граждани на ЕС и граждани на държави извън ЕС в положение, което подлежи на

[1] Членовете на ЕП по принцип поставиха въпроси относно: пропорционалността и необходимостта от наредбите и от обявяването на извънредно положение, какво се е случило в периода между наредбите и издаването на насоките; разликата между данните, предоставени от ИЧК, и тези, предоставени от органите (Catania); как се обработват данните от ИЧК и дали Органът за защита на личните данни ще направи разследване, за да установи дали данните са обработени в съответствие с насоките (Fava); дали събирането на данни, отнасящи се до малолетни, съответства на италианското общо право, или представлява изключение от него (Renate Weber); повече информация относно събирането на данни по време на преброяването (Mohacsi); снемане на отпечатъци от малолетни, какви са социалните основания на преброяването, какви действия е предприел Органът за защита на личните данни (Agnoletto); и т.н (достъпните отговори са включени по-горе в изявленията на Органа за защита на личните данни)

проверка (независимо от тяхната националност или други въпроси),
- необходимо е да се планират действия за осигуряване на подкрепа и предоставяне на грижи за интеграцията на номадите,
- на първо място е необходимо номадите да се познават по-добре (в отговор на въпрос на члена на ЕП CATANIA относно факта, че училищните програми вече са стартирали, но не са били предприети никакви действия по отношение на обучението на децата номади и необходимостта от спешни действия в лагерите),

- предвидените от предишната градска администрация мерки са били запазени в очакване на края на преброяването, предвидено за средата на октомври; след това префектът, който по силата на одобрените от правителството наредби в момента разполага с всички правомощия, свързани с интеграцията на номадите, ще предприеме редица действия в областта на интеграцията, жилищното настаняване, обучението, образованието, работата и т.н.

Кметът ALEMANNO посочи също, че префектът ще реши как да управлява събраните данни. По отношение на Директивата за свободно движение, той заяви, че в съответствие с италианското законодателство, лицата, за които се установи, че пребивават незаконно на италианска територия, ще бъдат експулсирани.

**Среща с г-н MARONI, министър на вътрешните работи, и с г-н Ronchi, министър по европейските въпроси**

Министър MARONI посрещна делегацията на LIBE и припомни първата среща с председателя Deprez, на която бе поставен въпроса за наредбите при извънредни обстоятелства.
Той изтъкна, че наредбите при извънредни обстоятелства са в процес на прилагане и по-конкретно преброяването на населението и оценяването на потребностите е в напреднал стадий. Първият доклад със съответната информация вече е бил изпратен на 1 август до заместник-председателя на Комисията г-н Barrot.
След това от Комисията е бил получен положителен отговор. Заместник-председателят Barrot действително е приел за сведение съдържанието на доклада и по-конкретно предоставеното от министър Maroni уверение, че не са били събирани данни относно етническия произход и религията. Заместник-председателят Barrot е изискал да бъде информиран относно прилагането на насоките, предоставени от министър Maroni на префектите.

Той предостави на делегацията актуални данни относно преброяването: преброяването е обхванало: 1 588 лица в Ломбардия, от които 773 малолетни; 1 608 лица в Кампания, от които 786 малолетни; 2 679 лица в Лацио, от които 1 228 малолетни;

Той информира делегацията също, че 1 525 деца посещават училище, което доказва необходимостта да бъде подготвен план за посещението на училище съвместно с министерството на образованието, УНИЦЕФ, Червения кръст.
В съответствие с настоящия план, преброяването в трите области ще приключи до средата на октомври и едва в този момент ще започне втората фаза на прилагането на наредбите при извънредни обстоятелства. По време на втората фаза те следва да:
- намерят подходящо местонахождение за новите „законни“ лагери, които да заместят

незаконните,
- да осигурят интеграцията на децата в училищната система,
- да насърчават интеграцията на общностите, предоставянето на социални и здравни грижи, обучение и работа;
За момента, обитателите на номадските лагери са откликнали положително на преброяването, което има за цел да им осигури самоличност и бъдеще.

Отговаряйки заедно с министър Ronchi на поредица въпроси, поставени от членовете на ЕП, той допълни, че целта на операцията е да се премахнат незаконните лагери и унизителните условия, при които номадите живеят там; целта е да се създадат селища, в които са осигурени услуги и структури, които да гарантират мирното съжителство (по примера на Voghera);
Министрите изразиха надежда, че благодарение също на това посещение ще бъде възможно да се преодолеят, ако не политическите противоречия, поне недоразуменията. От своя страна италианското правителство вече показа желанието си да намери решение, съответстващо на принципите на ЕС и за трите законодателни постановления, които са част от „пакета за сигурност“.

Във връзка с тези текстове министър MARONI информира по-конкретно делегацията на LIBE, че
- Европейската комисия е изразила възражения единствено във връзка с постановлението, отнасящо се до гражданите на ЕС и свободата на движение, докато е била получена зелена светлина за другите две мерки (отнасящи се до събирането на семейства и предоставянето на убежище);
- ще се наложи допълнително разглеждане в италианското правителство и парламент и коригираният текст ще бъде изпратен на Комисията и Европейския парламент, така че да бъдат отстранени противоречия с правото на ЕС.

Относно мерките, които вече са влезли в сила, които въвеждат в наказателното право утежняващи обстоятелства за граждани на ЕС, пребиваващи незаконно в Италия, министърът посочи, че за италианските органи е ясно, че утежняващото обстоятелство следва да се прилага единствено спрямо лица, които не са граждани на ЕС. Той посочи, че съзнава, че въпросът поставя проблем по отношение на съответствието му със законодателството на ЕС, но заяви, че би било за предпочитане той да бъде разрешен чрез „автентично“ тълкуване на закона, а не чрез официално изменение на мярката.

По отношение на преброяването в номадските лагери и събирането на данни в Неапол преди издаването на насоките, министърът заяви, че те ще бъдат обработени отново в съответствие с насоките.

Той информира също делегацията, че от одобрението на „постановления Amato“ са били експулсирани 350 граждани на ЕС, като всеки конкретен случай е бил разглеждат поотделно въз основата на конкретен административен акт, и че в центровете за временно задържане на имигранти няма граждани на ЕС.

Във връзка с нападенията в лагера Ponticelli министър MARONI заяви, че в момента по случая се води съдебно разследване.

Той информира също, че за преброяването са били предоставени 3 млн. евро и че във втората фаза на преброяването средствата, разпределени по области, провинции и общини, ще бъдат предоставени от министерството на вътрешните работи и образованието в сътрудничество с УНИЦЕФ.

Той съобщи, че на 9 октомври ще се проведе среща между италианските и румънските органи, а на 30 септември министър MARONI ще се срещне в Букурещ с румънския министър на вътрешните работи DAVID.

Обобщавайки резултатите от срещата, председателят DEPREZ попита министър MARONI дали правилно е разбрал, че законодателните мерки относно свободното движение на граждани на ЕС и утежняващите обстоятелства ще бъдат преразгледани в съответствие със забележките на институциите на ЕС, и министър MARONI потвърди.

**Посещение на два ромски номадски лагера** [1]

Първото посещение на делегацията беше в лагера Casilino 900, а след това — в лагера Salone.

**Casilino 900, улица Casilina, югоизточно предградие на Рим**

Според медиите, в лагера Casilino живеят 650 души, от които 250 са малолетни. Създаването на лагера датира отпреди повече от 35 години и никога не му е било издавано разрешително. Въпреки че предишните дни службите по чистота на общината изнесоха над 500 тона материал, лагерът изглежда като куп бараки в много лошо състояние, нещо подобно на „favela“ (квартал с бараки, специално построени в покрайнините на големите бразилски градове). Положението се влошава от липсата на вода и електричество, както и на система за отопление (затворена след посещение на представители на правоприлагащите органи, които установили, че включването й не е правомерно).
Няколко членове на делегацията посетиха лагера и обсъдиха с обитателите му условията, при които живеят.
Председателят Deprez оцени положението като крайно шокиращо, най-вече поради дълготрайността на ситуацията и липсата на минимални условия за нормален живот.
Според неофициално изявление, затварянето на Casilino 900 и преместването на обитателите му в „законен“ лагер е приоритет за италианските органи.

**Лагер Salone, улица Salone 323, Рим**

Лагерът Salone се управлява от община Рим съвместно със сдружение за социални грижи. Според медиите, той се състои от 135 контейнера или каравани и в него живеят 700 души. Осигурен е училищен автобус, някои роми работят извън лагера. На пръв поглед условията на живот са доста по-добри от тези в лагера Casilino 900 и доказват приложимостта на временното настаняване, при което в по-голяма степен се зачита човешкото достойнство.
Въпреки това, и в този случай трудно можеше да се разбере как хора, живеещи там от години, могат все още да бъдат считани за „номади“.

**Пресконференция** — *Място*: *Хотел Ambasciatori*[2]

Аудиозаписът от пресконференцията може да бъде прослушан на: http://www.radioradicale.it/scheda/262633

[1] Лагери, относно които е постигнато споразумение с политическата група на 10.09.2008 г.
[2] *Ambasciatori Palace Hotel,* улица Vittorio Veneto, 62 - 00187 Рим, Тел. +39 06 47 493

**ЗАКЛЮЧЕНИЯ:**

Посещението на делегацията на LIBE, макар че беше много кратко, според докладчика, се оказа полезно.

1. Позволи да се установи социалното напрежение и атмосферата, която съществува понастоящем в Италия, във връзка с положението на номадите. Неспокойството се разпространява и изглежда, че в ежедневния живот на италианските и чужди граждани расте чувството за несигурност. Увеличиха се проявите на ксенофобия и расизъм, някои от които включват безпрецедентно насилие. Посочената „социална тревога“, която се дължи на „пакета за сигурност“ и на наредбите при извънредни обстоятелства, все още съществува и прекалените реакции от страна на медиите и политическите речи изглежда по-скоро нагорещяват, отколкото успокояват съществуващото напрежение в италианското общество.

2. Позволи да се провери и донякъде да се разбере юридическата сложност на различните мерки, предприети от италианските органи в рамките на така наречения „пакет за сигурност“. Пакетът закони събира законодателно постановление, превърнато в закон, три законодателни постановления, един обикновен проектозакон и четири наредби на правителството, приети в съответствие с механизъма за гражданска защита. Подобна сложна юридическа конструкция беше (и все още е) трудна за разбиране. Съобщаването ѝ на широката публика и на медиите изглежда е било опростено и некоректно, като по този начин са създадени някои сиви зони, които изискват допълнителни действия, като, например, приемането (след искането на сведения от Европейската комисия и приемането на резолюция от ЕП) на министерски насоки, допълващи наредбите на правителството.

3) Въпреки че беше белязана от очевидно недоразумение (вероятно дължащо се на проблеми с превода) на изказването на член на делегацията на LIBE, срещата с депутати от италианския парламент беше много интересна, тъй като даде възможност да се установят проблеми, които могат да възникнат при прилагането на мерки на ЕС (като Директивата относно свободното движение на граждани на ЕС). В края на срещата беше заявено желание да се организират допълнителни срещи по точно определени въпроси и при наличието на по-добра подготовка.

4) Позволи да бъдат събрани мнения, забележки и критики от представители на институциите (като Червения кръст и ВКБООН) и от НПО по въпроса за това, че дълго време условията на номадите са били подценявани от държавните органи и положението им сериозно се е влошило.

5) Предостави възможност да се получат разяснения и уверения от представителите на правителството най-вече по следните въпроси:
- „утежняващите обстоятелства“, които в момента са в сила, няма да се прилагат спрямо граждани на ЕС и законът ще бъде съответно изменен (или ще претърпи правно тълкуване), като отговорност на Европейската комисия е да наблюдава ситуацията в това отношение;
- законодателното постановление за изменение на италианското законодателство за прилагане на Директива 2004/38 ще бъде оттеглено и ще бъде приет нов проектозакон,

приведен в съответствие с предложенията на Европейската комисия, който не криминализира липсата на регистрация след престой, надвишаващ три месеца, като в това отношение следва се отбележи, че правителството оттегли проектозакона, както беше обещано;
- преброяването в номадските лагери цели да подобри социалната интеграция на засегнатото малцинство, най-вече на малолетните;
- не е и няма да бъде създадена база данни, а данните, събрани по време на операциите, ще се обработват като всички останали подобни данни, като малолетните лица под 14 години няма да бъдат идентифицирани и няма да им се снемат отпечатъци, без разрешение на съдебен орган; в това отношение националният орган за защита на личните данни ще има задължение да осъществи необходимите проверки.

Министърът съобщи, че положението ще стане по-ясно след първата фаза на преброяването (средата на октомври), след като префектите („комисари“) приемат планове за преустройство на законните и незаконните лагери и след определянето на програми, имащи за цел да подкрепят и интегрират членовете на засегнатата общност (най-вече децата).
6) Даде възможност да се установи ангажимента на местните органи за намиране на подходящо решение за номадските лагери, най-вече за положението, приличащо на „favela“ на съществуващия от 35 години незаконен номадски лагер (Casilino 900), разположен само на 10 км от центъра на италианската столица.

## Основни събития преди посещението на LIBE

**2007**

**31 октомври.** Италианска гражданка на име Giovanna Reggiani е изнасилена и убита в Рим. Основният заподозрян е румънски гражданин (който по-късно е осъден). След това брутално престъпление общественото мнение започва да настоява за приемане на мерки за защита. Много неиталиански граждани са експулсирани.

**17 август.** Италиански колоездач е нападнат, докато кара колело в Tor di Valle, предградие на Рим. Колоездачът умира няколко месеца по-късно в резултат на нападението. Във връзка с нападението са осъдени двама румънски граждани.

**2008:**

**10 май.** В крайградската зона Ponticelli (община Неапол) 16-годишно момиче от ромски произход е обвинено в опит за отвличане на деветмесечно бебе. През следващите дни (12/14 май) няколко роми са нападнати, а неизвестни лица подпалват няколко ромски колиби. На 15 май всички жители от ромски произход са принудени да напуснат лагерите в Ponticelli и да се преместят в лагери (и училища) в други райони. Според слухове, насилствената реакция била предизвикана от местната престъпност от мафиотски тип (Camorra)[1]. Подчертано беше също, че районът, където са разположени лагерите, във всички случаи е трябвало да бъде освободен не по-късно от 4 август, за да се изпълни програмата за преустройство на града, одобрена от общинския съвет. На 29 май, в изказване пред парламента, държавният заместник-секретар по въпросите на вътрешните работи безрезервно осъди насилието и нетърпимостта спрямо ромите и потвърди желанието на правителството за категорични действия за отстраняване на причините за проявите на нетърпимост. Агенцията за основните права подготви „извънреден доклад“, посветен на събитията (който беше публикуван на 4 август).

**21 май.** Позовавайки се на чл. 5 от Закона за гражданска защита, председателят на Съвета на министрите на Италия обяви извънредно положение в областите Кампания, Ломбардия и Лацио. Основания за решението бяха социалната тревога, предизвикана от съществуването на незаконни номадски лагери, и опасността за вътрешния обществен ред. Извънредното положение с продължителност до 31 май 2009 г. беше обявено чрез постановление. Това постановление се допълва от три специални наредби наредбите[2], приети на 30 май (Ordinanze 3676, 3677 и 3678), които предвиждат

[1] Извънреден доклад на Агенцията за основните права относно „Насилствените нападения срещу роми в района на Ponticelli, община Неапол“, стр. 6; De Arcangelis: „Неапол, отново клади срещу ромите, Камората стои зад нападенията“, в „Република“, бр. от 15.5.2008 г., стр. 11.

[2] „Наредбите“ са извънредни административни мерки с временен характер, които органите на държавно управление на национално, регионално и местно ниво могат да приемат в съответствие със закона (като например мерките, отнасящи се до гражданската защита), за да се справят с извънредни кризи или заплахи. Наредбите следва да изброяват законови актове, чието действие временно може да бъде суспендирано, но във всеки случай следва да се придържат към законови принципи и международни споразумения, както и към законодателството на ЕС. Условията, които следва да се спазват при прилагането на тези правомощия по дерогация са уточнени от Конституционния съд на Италия с няколко съдебни решения (най-скорошното е решение № 277 от 16 юли 2008 г., предишните са № 284 от

преброяване на населението (включително на малолетните), живеещи в законни и незаконни номадски лагери в Неапол, Рим и Милано. Местните префекти в качеството им на „извънредни комисари на правителството" бяха натоварени с изпълнението на наредбите[1].

**23 май. Италианското правителство приема останалите законови мерки от италианския „пакет за сигурност".**

1. Първата мярка е законодателно постановление ([2]) № 92 от 23/05/2008 г. (превърнато на 24 юли 2008 г. в окончателен закон № 125), озаглавено „Извънредни мерки, отнасящи се до обществената сигурност", което предвижда по-конкретно:
а) чужденците биват депортирани, а гражданите на ЕС — преместени от територията със съдебно решение, в случай че им бъде наложена присъда от повече от две години затвор;
б) статутът на незаконно пребиваване на чужденци, извършили криминално деяние, се прибавя към списъка на утежняващите обстоятелства в Наказателния кодекс;
в) отдаването под наем на квартира на незаконни имигранти подлежи на наказателно преследване и се наказва с присъда от 6 месеца до три години затвор.

---

2006 г., 127 от 1995 г., 418 от 1992 г., 201 от 1987 г., 4 от 1977 г., 26 от 1961 г. и 8 от 1956 г.)

[1] Наредбите по-конкретно предвиждат: „ … 2. Делегираният комисар, в територията, в която упражнява правомощията си, в случай на необходимост, включително в дерогация от действащите в областта на околната среда, териториалното устройство, хигиенно-санитарните условия, планирането на територията, местната полиция, движението по пътищата разпоредби, като се изключи задължението да гарантира мерките, необходими за защита на здравето и околната среда, предприема действия по изпълнение на следните инициативи:
а) определяне на програми за действие за преодоляване на извънредното положение;
б) наблюдение на разрешените лагери, в които живеят номадски общности и установяване на неправомерни поселища;
в) установяване и преброяване на лица, включително малолетни, и на семейства, намиращи се на местата, описани в точка б), чрез събиране на отличителни данни;
г) приемане на необходимите мерки, със съдействието на силите на полицията, по отношение на лица, описани в точка в), срещу които са предприети или могат да бъдат предприети административни или съдебни мерки за преместване или експулсиране;
д) планиране на установяването на други обекти, подходящи за изграждане на разрешени лагери, в случай че съществуващите не успяват да удовлетворят жилищните потребности;
е) приемане на окончателни мерки за освобождаване и възстановяване на районите, заети от неправомерни поселища;
ж) осъществяване на първите подходящи действия по възстановяване на минимални равнища на социални и здравни услуги;
з) действия, насочени към улесняване на включването и социалната интеграция на лицата, прехвърлени в разрешени лагери, като се обърне специално внимание на мерките за подкрепа и проекти за малолетни, както и на действия, насочени към борба с прояви на незаконна търговия, просия и проституция;
и) наблюдение и насърчаване на инициативи, провеждани в разрешени лагери за насърчаване на посещаването на училище и професионалното обучение, и включването в дейности по изграждане или възстановяване на жилища;
й) приемането на всяка полезна и необходима мярка за преодоляване на извънредното положение.

[2] В съответствие с чл. 96 от италианската Конституция, законодателен декрет е закон с временен характер, който обаче незабавно влиза в сила и се приема от правителството, когато са налице извънредни обстоятелства. Парламентът следва да превърне законодателният декрет в окончателен закон в рамките на 60 дни от приемането му (ако е необходимо, с изменения). В този случай декретът беше превърнат в окончателен закон с акт № 125, който беше публикуван на 24 юли.

г) спазвайки общите принципи на правния ред, на кметовете са предоставени правомощия да приемат, наред с другото, обосновани извънредни мерки, за да предотвратят и коригират сериозни заплахи за обществената и градска сигурност“. Определение за понятието „сериозни заплахи за обществената и градска сигурност“ се съдържа в постановление на министерството на вътрешните работи от 5.05.2008 г.

2. Вторият пакет се състои от **два проектозакона** (внесени в парламента на 03.06.2008 г.).
Първият проектозакон (понастоящем акт на Сената № 733, който все още се обсъжда, така че засега текстът е неокончателен) предвижда някои разпоредби, свързани с чужденците, сред които:
а) незаконното влизане подлежи на наказание от шест месеца до четири години затвор. В тези случаи, съдът, прилагайки възможно най-бързи процедури, следва също да разпореди експулсирането на чужденците;
б) чужденците могат да бъдат задържани за срок от 60 дни в „Центрове за идентификация и експулсиране“, за да бъде установена самоличността им. Ако не е възможно това да се осъществи в рамките на 60 дни, с разрешение от съдия, издадено по искане на началника на полицията, срокът на задържането може да бъде продължен с още 60 дни. Максималната продължителност на задържането е увеличена до 18 месеца (вместо досегашните 60 дни);
в) началникът на полицията, дори преди изтичането на 60-дневния срок на задържането, може да експулсира на чужденеца, като незабавно информира компетентния съд;
г) придобиването на италианско гражданство по силата на сключен брак ще бъде възможно след двегодишен престой в Италия;
**Вторият проектозакон се отнася до ратификацията на Договора от Prum и не е пряко свързан с гражданите на трети държави.**

**Третият набор от мерки от „пакета за сигурност“ беше внесен в парламентарните комисии под формата на три законодателни проектопостановления([1])**, подготвени от правителството с цел изменение на съществуващото законодателство за транспониране на три директиви на ЕО относно:
**а) Директива 2004/38 относно правото на граждани на Съюза да се движат и да пребивават свободно на територията на държавите-членки.** Според законодателното постановление гражданите на ЕС:
- желаещи да пребивават в Италия за срок, надвишаващ три месеца, трябва да докажат, че разполагат с достатъчно законно придобити средства, за да издържат себе си и семействата си. Те следва също да имат медицинска осигуровка или доброволно да се регистрират в националната медицинска служба,
- могат да бъдат преместени от територията по причини, които се отнасят до „обществената сигурност“, които включват и факта, че не са се регистрирали в компетентната служба в рамките на 10 дни след тримесечния период или ако има основание да бъдат считани за конкретна, реална и сериозна заплаха за основните права на човека, „обществената сигурност“ или обществения морал. Преместването им ще се

[1] В съответствие с италианската конституция, законодателното постановление е закон, приет от правителството чрез делегиране от страна на парламента и който определя принципи и ограничения, които следва да бъдат прилагани. Преди окончателното приемане правителството следва да се консултира с компетентната парламентарна комисия.

извърши спешно, ако бъде преценено, че статутът им не съответства на „цивилизованото и безопасно съжителство“, което може да се изразява в липса на жилище, отговарящо на градските изисквания и здравните стандарти.

**б) Директива 2003/86/ЕО относно правото на събиране на семейството** (на граждани на трети държави (лица, които не са граждани на държави от ЕС)). В съответствие с това законодателно постановление, от заявителите може да бъде поискано извършването на ДНК тестове на техни разноски, в случаи, при които условията за събиране на семейството не могат да бъдат доказани със сигурност чрез документи, предоставени от органите на държавата на произход на заявителя, или ако са налице съмнения относно автентичността на подадените документи.

**в) Директива 2005/85/ЕО относно процедурата за предоставяне или отнемане на статут на бежанец в държавите-членки.** По отношение на случаи на лица, търсещи убежище, ако преди да подадат молба за предоставяне на убежище, срещу тях е издадена заповед за експулсиране или отхвърляне поради незаконно влизане или престой в Италия, те няма да бъдат настанявани в отворени центрове, а ще бъдат задържани в „Центрове за идентифициране и експулсиране“.

**Италианското правителство придружава тези мерки със**

**- засилен диалог с европейските държави на произход на РОМИ (по-конкретно министър-председателя и министъра на вътрешните работи на Румъния)**

**- нов ангажимент за съживяване на двустранните споразумения в областта на сигурността с неевропейски държави**, като споразумението с Либия относно „сътрудничеството в борбата срещу тероризма, организираната престъпност, трафика на наркотици и незаконната имиграция“, (подписано през декември 2000 г. и влязло в сила през декември 2002 г.).

**19—20 юни. Посещение в Италия на Комисаря по правата на човека на Съвета на Европа г-н Hammamberg.** В доклад, публикуван([1]) на 28 юли 2008 г., Комисарят на Съвета на Европа „изразява загриженост по повод неотдавнашното приемане на „пакет за сигурност“, който е насочен предимно към имигранти от ЕС от ромски произход и по повод обявяването на извънредно положение в някои региони и последвалото разширяване на правомощията на префектите. Честото приемане на извънредни закони и други мерки от държави-членки на Съвета на Европа е показателно за сериозните слабости на държавния механизъм, който изглежда неспособен да се справи ефикасно със социални проблеми, които не са нови, със средствата на общото право или други мерки…“

„… отбелязва, че въпреки широкоразпространената противоположна тенденция в държавата, принципите на международното право ясно постановяват, че чужденците, чието единствено нарушение се състои в неспазване на закона за имиграцията, не следва да бъдат третирани от държавата, през която преминават или в която се установяват, като престъпници или потенциални престъпници. В съответствие с член 17, параграф 3 от Международната конвенция за защита на правата на всички работници мигранти и членовете на техните семейства от 1990 г., мигрантите, задържани за нарушаване на разпоредбите, отнасящи се до миграцията, следва да бъдат

[1] Виж: https://wcd.coe.int/ViewDoc.jsp?id=1309811&Site=CommDH&BackColorInternet=FEC65B&BackColorIntranet=FEC65B&BackColorLogged=FFC679

задържани, доколкото това е осъществимо, отделно от осъдените лица или от лицата, срещу които е образувано съдебно производство. Въпреки че Италия не е страна по посочената конвенция, Комисарят счита този текст като отправна точка за защита на правата на мигрантите и за необходимостта да се избягва криминализирането им. Той отбелязва със съжаление несъгласието на правителството по този въпрос."
„… макар че изглежда, че няма споразумение за реадмисия между двете държави, Италия е върнала принудително в Либия голям брой нередовни мигранти. Следователно според италианските органи тези връщания са били последвани от планиране и контрол от страна на Италия на последващото връщане на депортираните лица от Либия до техните държави на произход[34]".

**25 юни.** Министър Maroni представя „пакета за сигурност" пред комисията по конституционни въпроси към италианския Сенат и разяснява стратегията на правителството:
- да улесни експулсирането на незаконни имигранти, като счита незаконното влизане за престъпление,
- да улесни експулсирането на граждани от други държави-членки на ЕС, ако те не се регистрират след тримесечен престой, не представят доказателства, че разполагат с финансови средства със законен произход и живеят в жилища, напълно отговарящи на законовите изисквания.
На следващия ден медиите съобщиха, че в Неапол са започнали операции по прекрояване.

**2—3 юли.** Постоянният представител на Италия съобщи на Комисията (заместник-председател Barrot) текста на италианските „наредби при извънредни обстоятелства".
Заместник-председателят Barrot поиска допълнителна информация от министър Maroni и по-конкретно относно обхвата на предвидените мерки, правната рамка, целите и процедурите на прекрояването. Комисията поиска допълнителна информация и относно други аспекти на „пакета за сигурност", имащи отношение към сферата на компетентност на ЕО/ЕС.

**7 юли. В рамките на неформална среща на Съвета по правосъдие и вътрешни работи министър Maroni се срещна със заместник-председателя на ЕК Barrot и с председателя Deprez.**
Министър Maroni предостави предварителна информация относно положението на номадските лагери в Италия (700—1000) и относно факта, че преброяването цели единствено да предостави социална подкрепа на засегнатите лица.
Председателят Deprez изрази пред министъра тревогата си по повод неясния текст на наредбите и го информира, че същият ден Европейският парламент обсъжда резолюция, в която се изразява силна загриженост по повод опасността от непряка дискриминация на РОМИТЕ (повечето от които са граждани на ЕС). След това той обеща незабавно да информира политическите групи за получените разяснения, както и за възможността да приеме поканата на министър Maroni да посети Италия, за да се увери за развитието на ситуацията.

**9 юли. Jonathan Faull (генерален директор на ГД „Правосъдие, свобода и сигурност") пише на постоянния представител на Италия**, като моли до края на юли 2008 г. Италия да представи доклад относно прилагането на наредбите. По-

конкретно, той пита:
- дали първите операции по преброяване в Неапол (включващи въпроси, отнасящи се до религията и етническия произход) могат да се считат за инциденти, които няма да се повторят;
- дали принципите за защита на личните данни са спазени най-вече по време на операциите по снемане на пръстови отпечатъци и дали малолетните под 14 години са идентифицирани въз основа на съдебна заповед и само за целите на идентификацията;
- какво е положението в останалата част от територията на Италия (която не е обхванатата от обявеното извънредно положение);
- да предостави на Европейската комисия други подготвяни в момента проектозакони, свързани с „пакета за сигурност" (три законодателни постановления, отнасящи се съответно до движението и установяването на граждани на ЕС, събирането на семейства на граждани на трети държави и третирането на бежанците).

**10 юли. Европейският парламент приема резолюция([1]), в която изразява сериозна загриженост във връзка с използването на извънредни правни средства, като наредбите** (които суспендират действието на общото право), възможността за непряка дискриминация на ромската общност (както е видно в първите формуляри за преброяване, разпространени в Неапол), опасността от нарушаване на Директивите на ЕО за защита на физическите лица при обработването на лични данни (95/46) и за защита срещу дискриминацията (2000/43), както и Директивата относно правото на граждани на Съюза да се движат свободно на територията на държавите-членки (2004/38).

**17 юли. Министърът на вътрешните работи, след становище на италианския орган за защита на личните данни, прие насоки,** според които комисарите в Неапол, Рим и Милано следва да защитават личните данни, особено на малолетните (в съответствие с изискванията на ЕО) и да избягват създаването на специфична база данни при осъществяване на преброяването.

**1 август. Министър Maroni изпрати до заместник-председателя на ЕК Barrot доклад относно прилагането на първата фаза на извънредните мерки, отнасящи се до номадските лагери, както и текста на трите законодателни постановления,** изменени след разглеждането им от парламентарните комисии (вж. по-горе), но без да са приети окончателно. Това предаване на документи следва да се счита за особена проява на добра воля от страна на националното правителство към Европейската комисия.

**3 и 16 септември.** Подготвителна среща между заместник-председателя на ЕК Barrot и координаторите на LIBE (и членове на официалната делегация)

[1] Текстове, приети от Парламента
http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//TEXT+TA+P6-TA-2008-0361+0+DOC+XML+V0//EN